



Marca registrada

MANUAL DE USUARIO DEL HUBER 360° FIIT

Por favor, lea todo el manual detenidamente antes de usar su dispositivo.

Guarde este manual y las instrucciones de instalación para futuras consultas

© LPG Systems 2024. LPG y HUBER son marcas registradas.
Queda terminantemente prohibida toda reproducción, incluso parcial.

GU1401 - ES
Índice C2 de 01/2024



Enhorabuena por la compra de su dispositivo HUBER 360° FIIT.

Este modelo es resultado de la culminación de muchos años de investigación, combinando las últimas tecnologías con la experiencia de LPG.

Se puede apreciar plenamente la perfección técnica y la fiabilidad que han convertido a LPG Systems en líder de su sector.

Este manual de usuario describe cómo operar el dispositivo e incluye las instrucciones para su mantenimiento periódico y las pautas de seguridad.

Con el objetivo de dar respuesta a sus necesidades de forma permanente, LPG Systems ha equipado su aparato con un software específico que garantiza su conexión con el servidor especializado de LPG. Los datos recopilados mediante este software permitirán a LPG mejorar sus servicios de asistencia técnica y mantenimiento.

Solo puede utilizar el dispositivo un profesional que haya completado la formación del fabricante proporcionada por LPG Systems o un proveedor aprobado, si es que vive fuera de Francia.

Si tiene alguna pregunta sobre el funcionamiento o el mantenimiento de su dispositivo, póngase en contacto con el Departamento de Atención al Cliente de su distribuidor local de LPG.

ADVERTENCIA

Para responder mejor a las necesidades y expectativas de los clientes, LPG Systems busca constantemente formas de mejorar el diseño y la calidad de sus productos. Por esta razón, puede haber diferencias menores entre su equipo y la unidad descrita en este manual.

→ CONTENIDO DEL PAQUETE

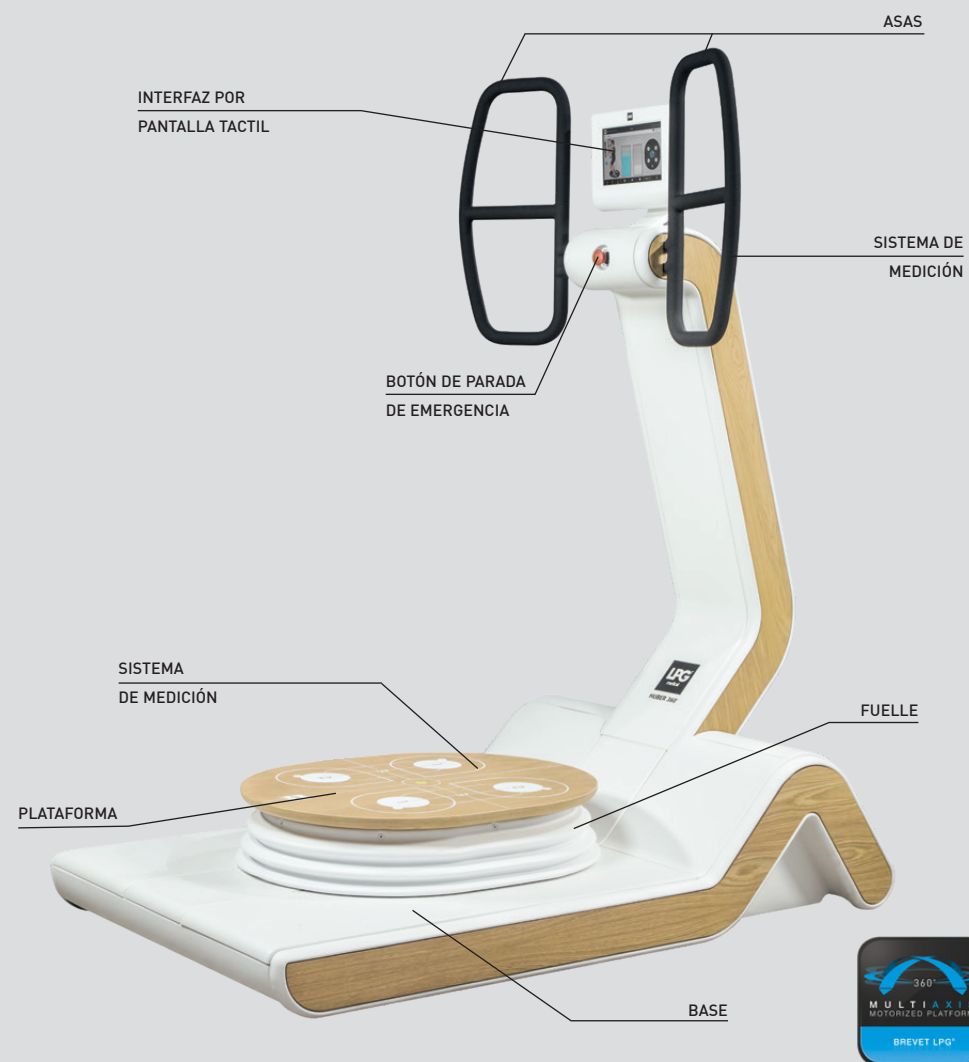
- Un **HUBER 360®** FIIT
- Un monitor de frecuencia cardíaca
- Una tableta
- Un manual de usuario
- Un cable de alimentación
- Un juego de instrucciones rápidas de desembalaje y montaje
- Una pantalla de punto de venta



→ ÍNDICE DE CONTENIDOS

1.	DESCRIPCIÓN DEL DISPOSITIVO	7
2.	CONTROLES Y ACCESORIOS	9
2.1	Pantalla de control	9
2.2	Asas	10
2.6	Monitor de frecuencia cardíaca	11
2.7	Tableta	12
3.	INFORMACIÓN DE SEGURIDAD IMPORTANTE	15
3.1	Advertencia	15
3.2	Precauciones	16
3.3	Espacio libre	17
3.4	Advertencia	17
4.	MANTENIMIENTO	18
4.1	Limpieza del dispositivo	18
4.2	Placa de identificación	18
4.3	Cable de alimentación	20
5.	RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS	21
6.	ESPECIFICACIONES TÉCNICAS	22
7.	GARANTÍA	24
	TÉRMINOS Y CONDICIONES DE LA GARANTÍA	24
	LIMITACIONES Y EXCLUSIONES	26
	FORMULARIO DE GARANTÍA	27

→ DESCRIPCIÓN DEL DISPOSITIVO



⚠ ADVERTENCIA

La unidad solo puede funcionar si su cable de alimentación está conectado a la toma de corriente y si el interruptor de encendido/apagado está encendido.

→ DESCRIPCIÓN DEL DISPOSITIVO

INDICADOR
DE ENCENDIDO

DISYUNTOR
INTERRUPTOR DE
ALIMENTACIÓN NÚM. 1
ENCENDIDO PRIMERO



DISYUNTOR
INTERRUPTOR DE
ALIMENTACIÓN NÚM. 2
ENCENDIDO SEGUNDO

→ PANTALLA DE CONTROL



PUERTO USB



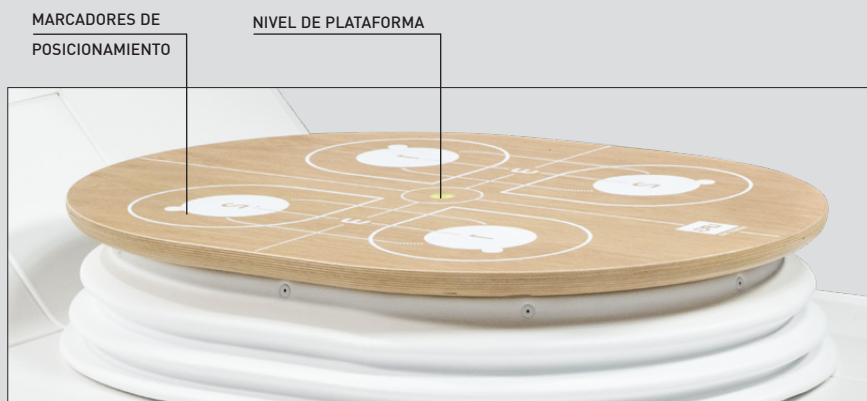
PANTALLA TÁCTIL

INDICADOR DE TENSIÓN

→ ASAS



→ PLATAFORMA



→ MONITOR DE FRECUENCIA CARDÍACA

Su dispositivo HUBER 360® FIIT viene con un monitor de frecuencia cardíaca que muestra constantemente su ritmo cardíaco.

Active su monitor de frecuencia cardíaca centrándolo en su pecho.

Humedezca las zonas de contacto con agua o gel. A continuación, siga las instrucciones que aparecen en pantalla.

Su frecuencia cardíaca aparecerá en la esquina inferior derecha de la pantalla.



CINTURÓN DE CARDIO
QUE SE DEBE
COLOCAR SOBRE
EL CORAZÓN

Frecuencia cardíaca

- Pantalla: de 30 a 240 lpm
- Límite: de 30 a 230 lpm
- Porcentaje máximo para su visualización: 240 lpm

⚠ ADVERTENCIA

El medidor de frecuencia cardíaca se ha diseñado solo para un uso ocasional. No debe utilizarse para obtener mediciones que requieran una precisión profesional o de calidad de laboratorio. El número de serie del medidor de la frecuencia cardíaca se encuentra en la parte posterior del cinturón. El monitor de frecuencia cardíaca contiene una batería que no se puede desechar junto con la basura doméstica; requiere un reciclaje especial. Cuando la batería se agote, deséchela en un lugar autorizado para su reciclaje.

→ TABLETA

Su HUBER 360® FIIT puede venir con una tableta con la que se puede descargar y acceder a la aplicación HUBER 360® FIIT.

La aplicación HUBER 360® FIIT se puede descargar gracias a la aplicación "mi LPG", disponible en la Play Store.

Esta aplicación le permite:

- llevar a cabo una evaluación
- crear programas personalizados
- realizar un seguimiento de la progresión
- monitorizar al cliente a distancia
- enviar programas a los clientes

Los detalles sobre cómo usar la aplicación se proporcionan cuando se abre.



→ INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

Siempre que se utilice un dispositivo eléctrico, deben observarse las siguientes precauciones de seguridad. Lea todas las instrucciones antes de utilizar el dispositivo.

PELIGRO – PARA MINIMIZAR EL RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA:

- Desconecte siempre el dispositivo de la toma de corriente después de su uso y antes de limpiarlo (asegúrese de que el interruptor de alimentación esté apagado).
- Compruebe que el voltaje indicado en la placa de identificación coincide con el voltaje de la toma de corriente.
- La unidad debe conectarse a un enchufe con toma de tierra mediante el cable de alimentación suministrado¹, de acuerdo con las normas eléctricas vigentes. No se debe utilizar ningún adaptador de corriente con este aparato.
- Asegúrese de tener instalado un dispositivo diferencial (tipo SI, que detecta los componentes de CC y CA de un inversor de frecuencia) en el circuito anterior a la máquina. Debe cumplir estrictamente todas las regulaciones y restricciones de seguridad apropiadas.
- Asegúrese de que la clasificación del disyuntor se corresponde con el HUBER 360® FIIT (el disyuntor anterior de la curva de tipo C debe tener una clasificación más alta que el dispositivo).
- La unidad debe estar conectada a una sola línea eléctrica.

→ ADVERTENCIA

PARA MINIMIZAR EL RIESGO DE QUEMADURAS, FUEGO, DESCARGA ELÉCTRICA O LESIONES PERSONALES:

- El dispositivo nunca debe dejarse desatendido mientras esté conectado.
- Desenchufe el dispositivo cuando no lo utilice durante un período de tiempo prolongado o antes de instalar o quitar piezas.

- Vigile con atención el dispositivo cuando se utilice cerca de niños o personas discapacitadas.
- Supervise a los niños para asegurarse de que no jueguen con el aparato.
- Este dispositivo no está destinado a su uso por parte de personas (incluido niños) cuyas capacidades físicas, sensoriales o mentales estén reducidas, ni por personas sin experiencia o conocimientos, a menos que se hayan beneficiado de la intermediación de una persona responsable de su seguridad, vigilancia o instrucciones previas relativas a la utilización del dispositivo.
- No utilice nunca este dispositivo si el cable de alimentación¹ o la toma de corriente están dañados, si no funcionan correctamente, si se han caído o si se han expuesto a una humedad excesiva.
- Devuelva el aparato al servicio técnico de LPG Systems para su revisión y reparación.
- Nunca use el dispositivo si los conductos de ventilación están bloqueados. Mantenga las aberturas libres de polvo y otros contaminantes.
- No deje ni inserte objetos en los orificios de ventilación. Esto podría dañar la máquina.
- No utilice el dispositivo en un suelo sucio o desigual ni en un ambiente húmedo o salobre, y no lo exponga al mal tiempo.
- No deben encargarse de la limpieza y el mantenimiento del dispositivo niños sin supervisión.
- No utilice el dispositivo cerca de aerosoles (sprays) ni productos oxigenados.
- Nunca toque simultáneamente al paciente y a los cables de conexión sin protección.
- Para desenchufar el dispositivo, apague todos los controles y, a continuación, desenchufe el dispositivo de la pared.

⚠ ADVERTENCIA

¹ Información sobre el cable de alimentación proporcionado:
Europa VII-H05VVF3G 2,50-g25

→ PRECAUCIONES

ADVERTENCIA: NO PIERDA ESTAS INSTRUCCIONES

- En cuanto al entrenamiento físico, se debe realizar un examen médico antes de utilizar el equipo.
- El profesional debe asegurarse de que los ajustes (velocidad de oscilación de la plataforma, amplitud, tiempo de acción/reposo, etc.) son adecuados para la morfología y condición física del usuario.
- El equipo debe utilizarse bajo la atenta supervisión de un profesional capacitado.
- Los usuarios deben hacer un calentamiento adecuado antes de usar el equipo para el ejercicio.
- Los usuarios deben respirar con regularidad mientras hacen ejercicio.
- No se recomienda utilizar este equipo con esfuerzo máximo mientras la plataforma está en movimiento.
- El usuario debe detenerse de inmediato si experimenta alguna molestia durante el ejercicio.
- No ponga el aparato en funcionamiento fuera de los límites medioambientales indicados (ver especificaciones técnicas).
- No cargue la máquina con un peso superior al recomendado (ver especificaciones técnicas)
- No mueva el equipo sin la presencia de un técnico de LPG.
- Como su nombre indica, el botón de parada de emergencia solo debe usarse en caso de emergencia.
- La tableta solo debe usarla un profesional capacitado cerca de la máquina.
- No utilice la tableta y la interfaz de usuario simultáneamente al controlar la máquina.
- Este símbolo significa «Alto voltaje»: ⚡

→ ESPACIO LIBRE

Deje un espacio libre de 1 metro alrededor del dispositivo, sin objetos ni personas.



→ ADVERTENCIAS

- Las personas con enfermedades cardíacas, respiratorias, neurológicas o reumáticas incompatibles con la actividad física no deben usar este equipo.
- En caso de recuperar la forma física, el mantenimiento y la actividad preventiva, el paciente debe estar certificado médicamente para realizar actividad física.
- Debido al riesgo de posibles interferencias, es importante que el profesional se asegure de que el paciente no lleve puesto un dispositivo médico personal, como un marcapasos o un audífono.
- De ser así, determine con total certeza si el equipo en cuestión emite una señal que pudiera interferir con el funcionamiento de la unidad.
- Nadie con una enfermedad debe usar la unidad a menos que esté acompañada en todo momento por un profesional calificado certificado de acuerdo con la normativa del país de uso.

⚠ ADVERTENCIA

Esta máquina contiene programas destinados a guiar al usuario para que obtenga los mejores resultados posibles que se pueden esperar en su caso. Esto no garantiza de ninguna manera el éxito del tratamiento. El éxito puede variar en función de la morfología y la fisiología de cada usuario. Está estrictamente prohibido modificar el aparato sin la autorización de LPG.

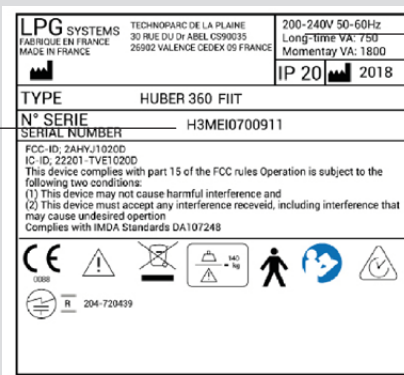
→ LIMPIEZA DEL DISPOSITIVO

Debe limpiar su dispositivo con la mayor frecuencia posible, no solo por motivos higiénicos y estéticos, sino también porque la limpieza ayuda a mantenerlo en buen estado de funcionamiento y a prolongar su vida útil:

- Use una esponja húmeda para limpiar el exterior de todas las cubiertas.
- Use toallitas impregnadas con una solución bactericida y fungicida para limpiar las asas.
- Use una aspiradora con un accesorio estrecho para limpiar la plataforma y el interior de los huecos de posicionamiento.

→ PLACA DE IDENTIFICACIÓN

NÚMERO DE SERIE



VOLTAJE Y FRECUENCIA

→ PLACA DE IDENTIFICACIÓN (CONT.)

La placa de identificación se encuentra en la parte posterior de su dispositivo.

La placa de identificación indica el voltaje del dispositivo y el número de serie para identificar su dispositivo. Cuando contacte con el servicio de atención al cliente de LPG Systems por un problema técnico, facilite el número de serie de su HUBER 360® FIIT.

Este número de serie le indica el año y el mes de fabricación de su dispositivo.

La letra indica el año de fabricación: A=2010, B=2011..., E=2014,...

Los dos dígitos indican el mes de fabricación: 01=Enero; 02=Febrero; 03=Marzo...

Este símbolo indica que la unidad se vendió después del 13 de agosto de 2006. De conformidad con la directiva 2002/96/CE, no puede tirarse con la basura doméstica normal, sino que debe eliminarse en una recogida selectiva apropiada. Una vez que el dispositivo llegue al final de su vida útil, debe llevarse a un centro de reciclaje apropiado o devolverse a su distribuidor. De esta forma, cuidará el medio ambiente y contribuirá a la conservación de los recursos naturales y a la protección de la salud humana.

Este símbolo indica que algunas advertencias o precauciones específicas asociadas a este dispositivo no aparecen en la etiqueta.

Este símbolo indica: "Consulte el manual de usuario".

Este símbolo indica que el peso máximo del paciente permitido en este dispositivo es de 140 Kg.

Este símbolo indica que hay que guardar el dispositivo en algún lugar protegido de las inclemencias del tiempo.

Este símbolo indica los límites de temperatura.

Este símbolo indica los límites de la humedad relativa.

Este símbolo significa «Peligro: Alto voltaje»

⚠ ADVERTENCIA

La placa de identificación podría modificarse. La placa de identificación adjunta a su dispositivo es la placa de identificación aprobada.

→ **CABLE DE ALIMENTACIÓN**

Si el cable de alimentación de su dispositivo está dañado, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente de LPG Systems a través del departamento de atención al cliente de su distribuidor local de LPG para su sustitución.

NOTAS

This image shows a single sheet of white paper with horizontal blue or grey ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

→ RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Si su unidad no funciona correctamente, repase la siguiente lista de comprobación antes de llamar al servicio de atención al cliente de LPG Systems:

- ¿Está la unidad conectada correctamente a una toma de corriente?
- ¿Está la toma de corriente activa?
- ¿Está el interruptor de encendido en la posición ON?
- ¿Se ha pulsado el botón de parada de emergencia? Si es así, apague, libere el botón de parada de emergencia y reinicie la máquina.
- Para los síntomas que se enumeran a continuación, detenga la máquina y espere 60 segundos antes de reiniciarla:
 - Mensaje de error en la pantalla;
 - La pantalla no funciona;
 - Peso excesivo aplicado a la plataforma durante el ejercicio;
 - Avería del sensor.

Una vez realizadas estas comprobaciones y si el problema persiste, póngase en contacto con el Servicio de atención al cliente de LPG Systems o con el distribuidor autorizado más cercano, indicando el modelo y número de serie de su unidad.

→ ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

• **Características generales**

Dimensiones L x An x Al	180 cm x 105 cm x 210 cm
Peso neto	285 kg
Peso máximo permitido en la plataforma	140 kg

• **Características eléctricas**

Voltaje	200 - 230V
Frecuencia nominal	50 Hz - 60 Hz
Consumo de energía	A largo plazo 750 VA - Momentáneo 1800VA

• **Movimiento de la plataforma**

Máxima frecuencia de oscilación	1 tr/seg
Amplitud máxima	10°

• **Medición de la fuerza**

Escala de medición del asa	de 0 a 85 kg
----------------------------------	--------------

• **Medición del peso**

Rango de medición	de 0 a 165 kg
-------------------------	---------------

• **Baterías reemplazables por el usuario**

Monitor de frecuencia cardíaca	pila 3V CR2032
--------------------------------------	----------------

• **Restricciones del entorno**

Temperatura de funcionamiento	de + 15°C a + 40°C
Temperatura de almacenamiento	de - 20°C a + 70°C

Humedad ambiental relativa	del 30 al 75 % sin condensación
Presión atmosférica	sin influencia significativa en la operación
Altitud máxima	2500 m

→ ESPECIFICACIONES TÉCNICAS (CONT.)

Dispositivo diseñado para un uso ininterrumpido.

HUBER 360® FIIT se ha  marcado de conformidad con la legislación y las normas aplicables en virtud de la directiva EMC 2004/108/CE, la directiva de baja tensión 2006/95/EC y la directiva 2006/35/UE sobre máquinas.

COMPATIBILIDAD ELECTROMAGNÉTICA

- HUBER 360® FIIT utiliza energía de RF solo para su funcionamiento interno. Por tanto, sus emisiones de RF son muy bajas y es improbable que interfieran en el funcionamiento de equipos electrónicos cercanos.
- HUBER 360® FIIT es apto para su uso en todos los establecimientos, incluidos los entornos residenciales y los que están conectados directamente a la red pública de suministro de energía de baja tensión que abastece a edificios utilizados con fines residenciales.
- HUBER 360® FIIT debería instalarse sobre un suelo de madera, hormigón o baldosas cerámicas. Si el suelo está recubierto de material sintético, la humedad relativa debería ser igual o superior al 30 %.
- HUBER 360® FIIT debe conectarse a una fuente de energía de grado comercial u hospitalario.
- Si el usuario necesita poder seguir trabajando con su HUBER 360® FIIT durante los cortes de luz, deberá conectarlo a una suministro de energía ininterrumpido o a una batería.
- Los dispositivos de comunicación portátiles y móviles que utilizan radiofrecuencias no deben utilizarse en las proximidades de ninguna parte del HUBER 360® FIIT, incluidos sus cables.
- Pueden producirse interferencias cerca de dispositivos marcados con el siguiente símbolo 

→ CONDICIONES GENERALES DE LA GARANTÍA

Acaba de adquirir un aparato distribuido por LPG Systems o por un distribuidor autorizado de LPG Systems. Corresponde al comprador/usuario informarse consultando con las autoridades locales sobre las condiciones y la cualificación profesional necesarias para utilizar este aparato.

La adquisición de este aparato comporta la aceptación de pleno derecho por parte del comprador/usuario de las presentes condiciones generales de garantía. Si se ha adquirido el aparato a través de un distribuidor autorizado por LPG Systems, el comprador/usuario deberá consultar las condiciones generales de garantía del proveedor. En ningún caso, estas pueden suponer un aumento del compromiso adquirido por LPG de acuerdo con la presente garantía.

Esta garantía solo podrá ejecutarse y solo será válida si el boletín de garantía debidamente relleno se ha enviado previamente a LPG Systems dentro de las dos semanas posteriores a la entrega, sea el país que sea. Todo boletín incompleto se rechazará.

Este aparato está garantizado en caso de cualquier defecto de fabricación o de materiales.

La garantía se extiende por el más corto de los siguientes dos períodos: dos (2) años o cuatro mil (4000) horas de uso a partir de la fecha de la factura. Durante este período, LPG Systems se compromete a cambiar o a reparar de forma gratuita, en el plazo más breve posible, cualquier pieza que LPG Systems reconozca defectuosa, sin que pueda exigirse el cambio completo del aparato. Los gastos de desplazamiento y de estancia de los técnicos, así como los posibles gastos de transporte para el envío del aparato y/o las piezas de repuesto al taller del servicio postventa, quedan excluidos de esta garantía. Los intercambios y las reparaciones bajo esta garantía que provoquen o no una inmovilización del aparato no pueden, en ningún caso, tener como consecuencia la prolongación de la duración de la misma. Las piezas sustituidas pasarán a ser propiedad de LPG Systems o del distribuidor autorizado. No se concederá ninguna indemnización por privación de disfrute.

Para hacer valer la garantía, el comprador/usuario debe permitir a LPG que proceda a las intervenciones de reparación necesarias.

Exclusión de la garantía:

- Daños producidos durante el transporte. El aparato y/o las piezas de repuesto se transportan a cuenta y riesgo del destinatario. Antes de aceptar la entrega, es responsabilidad del destinatario verificar el estado de la mercancía y presentar una reclamación a la empresa de transporte en la forma y plazo en vigor en el país de entrega.
- La inobservancia de las instrucciones de instalación y funcionamiento, la no realización de mantenimiento y/o la negligencia en el mantenimiento del aparato, la conexión a un suministro eléctrico defectuoso o a un suministro eléctrico no conectado a tierra o a una fuente de alimentación cuyo voltaje sea diferente al indicado en el aparato.
- Si un aparato es revendido antes de la expiración de la garantía, ésta será transferida durante el periodo de garantía restante al nuevo comprador a condición de que:
 - I Se le facilite la factura original.
 - II El vendedor inicial sea informado de la venta.
- Modificación, montaje de accesorios o desmontaje del equipo.
- Cualquier operación y/o intervención no especificada en el Manual de usuario de LPG Systems y realizada en el equipo por el comprador/usuario y/o cualquier parte no aprobada por LPG Systems.
- Utilización de consumibles, piezas sueltas o componentes no apropiados o piezas no suministradas por LPG Systems.
- Desgaste normal de una o varias piezas del aparato a consecuencia del uso normal.
- Daños o incumplimientos derivados de acontecimientos accidentales (caídas, impactos, etc.)
Daños o defectos derivados de desastres naturales (rayos, daños por agua...), incendios, negligencias o abusos.

→ CONDICIONES GENERALES DE LA GARANTÍA

El incumplimiento de las condiciones generales de garantía durante el periodo de garantía y una vez transcurrido éste puede constituir una causa de exención de responsabilidad de LPG Systems en caso de daños imputables a los productos entregados.

El comprador/usuario es responsable del uso del dispositivo y asumirá toda la responsabilidad por los daños, incluidos los daños causados a terceros, que resulten del incumplimiento de las instrucciones de uso del dispositivo y/o que se deriven de un uso inadecuado.

Bajo ninguna circunstancia LPG SYSTEMS será responsable de ningún daño intangible o indirecto, incluidos cualquier posible pérdida comercial o financiera, pérdida de beneficios, pérdida de ganancias y daños a la imagen de la marca.

La responsabilidad de LPG SYSTEMS, cualquiera que sea la causa (a excepción de los daños personales), se limita al importe del precio del dispositivo defectuoso.

→ ACTIVACIÓN DE LA GARANTÍA

PUEDE ACTIVAR SU GARANTÍA EN LÍNEA EN:

<http://warranty.lpgsystems.com>



SEDE CENTRAL: LPG SYSTEMS S.A.S.
TECHNOPARC DE LA PLAINE
30, RUE DU DR. ABEL - CS 900 35 - 26902 VALENCE CEDEX 09 - FRANCIA
TEL.: +33 (0)4 75 78 69 00 - FAX: +33 (0)4 75 42 80 85

INTERNACIONAL/MARKETING
ECOLUCIOLES - BÂT A
955 ROUTE DES LUCIOLES - VALBONNE - BP 243
06905 SOPHIA ANTIPOLIS CEDEX - FRANCIA
TEL.: +33 (0)4 92 38 39 00 - FAX: +33 (0)4 92 96 09 65

